

مدیری قصبار

اداره خانه سی : باب عالی چاده سنده
قصبار مطبعه و کتبخانه سنده
چریده به متعلق خصوصیات ایچون
مدیره مراجعت اولنور.

آبونه بدلی

دسته لکی پرسته اجرتی ایله برابر
پشین اولوق ۳۵ غروشده
دوسسات ایچون اداره خانه دن
الغنی اوزره دسته لکی ۲۰ غروشده.

معارف

نسخه سی ۲۰ پاره در

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور فی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعدا هر شیرده بحث ایدر. ترقیات فنیه و مدیریتی یلیربر. منافع عمومی متضمن و مسلک موافق آنار
ادیه و فنییه مع المنونیه قبول و درج ایدر. درج اولنیایه اوراق اعاده ایدر.



سعادتالو فخری بك افندی

شیفاغو سرکی، عمر میسنده قسم عثمانیه، مأمور ایگنیه قومیسر

کثير من ايسه ده. بو اثرک اصل نسخهي ضايع
ايدلمشدر.

بعض آثار موجوده دن استلال اولئان معلوماته
نظراً «جالينوس» نام مذکور تحتسده بر اثر وجوده



کوچک قمرقل

بر اعمی نك سرگذشتی

۱

کیدوب کلپورلردی. یانمن هر کاوب یکمکرنده مکاله لرنک بر
مقدارخی صیوان فخصه اهدا ایلورلردی.

— هوا صوک درجه ده لطیف!

— کوربیورسک که برارچه کیجه هوامی تنفس اینککلک
ایچون سوبله دیکم مشوقانه سوزلی شایان قبول کوردیک
ایچون ممنونسک انشاالله یقین وقتده یالکز یاشنده اینه یلکه
مقدر اولورسک.

— آتی ظن ایدرمیسک روبر؟ بن حال حزن اشقالده قالمی
دها ای ایستهرم.

— قاراشم، رجا ایدرم، بکا بوبله سوبله مه!

— روبر، بو کیجه مهتاب وارمی؟

— خیر، پارلاق اختارندن یشته برشی یوق. بوندن سکره
ایکی انسان اوزافلاشتمه باشلادیلر بن قومشولربی توجیشدن
احتراز قیلداتی دکل عادتاً نفس آکله جسارت ایدم یوردم.
از وقت ایچنده تکرار یافلاشدلربی ایستدم.

— آنک محکوم اولدینندن خبرک وارمی؟

— محکمه دها چیقارلدی.

— غزله نه دیور؟

— آتی معذور کوربیورلر.

بوقولاق مسافرلکندن مستفید اولمه باشلامشدم. لکن
مکاله لربی ایشیده نلک ایچون عودت لربی بکاهمه مجبور ایدم.
چونکه بولری سوبله بیهیه قدر سسلری بکا واصل اولیه حق
درجه لرده اوزافلاشعلرلردی. ارمدن بر مدت یکدکدن سکره
شولری سوبله رلکدیلر:

— نه قدر زمان ایچنده ای اوله جنم

— امین اول فرنان، ایچی اون بش کون ایچنده. فقط
براده اولسون مسترح اولمی رجا ایدرم.

— بنی ترک ایجه جیسک آ؟

— اصلاً، حیاتک سنک اولدینی ذاتاً بیلرسک، جاتمنده
اولدجه بورجی ده اونوجیه جمعی اوله ج بیل.
— تشکر ایدرم.

— فرنان بک محزونسک، کل، بو خولیلاری ترک ایدم بر
سیغاره یاقوب نشالیمز تازله ام.

عقبنده برکبریت غیبردیی ایشیدلای پارلاق آتی بوخنیف
شعله سایه سنده قومشولربک جههرلربی طایفه مقدر اولدم.

سزه که بوسر لوجه نک زرنده بحر سطرلری او قومه مقدر رسکن.
شه سزینا واحتمالکه کوزل بر چفت کوزه مالک سکن.

اقدجه وجودلری کوریشمه سوبط حیاتک اک بیوک کامرانقلرندن
محروم بر اعمی نك صورت دائمه دانش بولندیی ورطه نومیدی بی
دوشوندیککن وارمیدر؟

فضای بی اشای میتافانی، انوار آفتاب ابله منور سمائی، قارلی
نیلربی، یاپانسر دکزلری کورمکن، اوزرلرنده بلا اختیار انظار
چشماتک طول مدت قرار قیلدی لطیف سمالری زیارت اینکدن
او بدیختلر کایاً محرومدلر.

اعمی لک کتتی بنی دائماً دوچار حزن ایلر. چونکه دائمی شب
دیجورده یاشماق، حالت نومیدین هر کون اولک دیک اولدینی
پک اعلایلم.

مع مافیه بن بر اعمی طایورمه حقیقه بخنایدر!

ایجه بر زماندن بری (پاسی) نك ساکن بر محله سنده واقع
اوده برکوشکده برلشدم حفرام اغاچلرله مزین کنیش برجاهه،
لطاقته صاحب لرنک حسن طبیعت لره متناسب باغجه جکلر آراسنده
یابیلش ایکی صره کوی اولری یکدیگرندن تفویق ایلورلردی.
بو محل هیئت جموعه سی اعتبارله دلبر، ساکن و کولکلی ایدی.

برواده استیجار ایلدیکم خانه بو لطیف چریجه اواسنده بکا
پک دلبر کورویورلردی. موجود باغچه ل ایچی حیف برتل قفس
ایله تفویق ایدلشدرلردی. قومشومک باغچه سنده مغروس بیرک بر
لیلاق، بکا معطر چیکلی صالتملرنک بر قسمی اهدا ایلشدر.

بولر نه دنسه کوزمه پک خوش کوروندیکندن ایچنده کال
ممنونیتله چالیشه یلکده ایدم. لافرنکدن صوک درجه ده استکراه
ایلک خلقت اقتضاسندن بولندیندن قومشولرله اختلاط مهچ بوغیدی.

برکیجه، کوچوک ملکک باغچه چکی ایچنده اوتورمشدم.
وقت، پارلاق بریاز کیجه سی ایدی. برحال استغراق ایچنده درین
بر اوقویه وارمش طبیعتی سیر ایلکدن پک متلفذ ایلوردم.

سمادق یاغان لمات منبره، موجوداتی نورلاندیر یورلردی. بن
احتساسات شاعرانه دن - نه چاره بی نصیب اولدیم حاله افتاق
وجدانده روح پرور برکشایشک، انبساط آور برطافتک طالعوی
حسن ایلوردم.

برذره آرقه مهده برقاج آتی سی ایشیدم. دونوب اقدینمهده
پاک یاشمده کی باغچه ده ایکی کشنک کشنک لرنی کوردم. بولردن
بری رفیقنک اوزرینه طیغش ایدی قومشولرم ایری ایری آقملرله

عظماي روثندن حصه مند اوله جندن ايمد وار اولنديني حاليه بوكون يكانه املكه كيا عو اولديني چون رشتنه حياتي قطه تصدي ايلديكي سويلدي .

— لکن بو بدبخت نه وقتدن بری اعمی در ؟

— کورلک، ایکی آئی اول فقیرک باشنه کهن مولم پر قضائیک برکدار مشغولی در . افاقه بوله جفتی امید ایلدیکمدن الدنکلیکی قدر بیچاره به تسلی ویرمهک چالشم . لکن بوکون بر صورت قطعیده ارتق صنعتدن مستفید اوله میه جفتی کندیسنه اکلانه مجبور اولدم .

— واه بیچاره مخلوق واه !

— (روبره) خسته استراحتنه محتاجدر ، براختلال دماغی به او غرار خوفندیم . دو قوتور بونی سوبله ریک مختصر بروچته یازدی . بزنی سلامه رقی دوچار رنج والم اولدینی سیاستنده بلیرن علائقن اکلادیلوردی .

— خستنی صوبوب یناغه ینایمقی لازم . دیدم .

روبر و بن زحمتسزجه بو وظیفه نی ایضا ایلدک .

اجزایی ، اعمی نک تسهیلات قلیه سنک تسکینه یارار اوپوشدیر . محی بر ترتیب اعطا ایلدی . خسته وقت یورکر پارالایمی بر سس ایله :

— کور قالدیم کور آ !

دیه هاشیر یوردی . فرنان بشون کون فائده سز بر او قویه دالشدی . روبر بکا :

— معاونت انسانیتکارانه کزه تشکرات ناجیزانه می تقدیه مساعده ایدره ک بیورک استراحتکزه باقیکز . بیسه کز تکرار تشریفکزدن امید وار اولسه نه قدر ممنون اوله جم !

— وعد ایدرم .

حقیقه برقاچ سناکتن غیبوتدن سکره یکی عموک یانه عودت ایشدیم . فرنان حالا اوپو یوردی . روبر ، بکا اتی اوزاتدی . انشای مصافحه ده کویا صبیغه وجدانی اوقومش کی .

— احتیاساتم بکا بزنی اتق تراکمه جککزی افهام ایدیور . دیکه مک زحمتنه قانلایر سه کز حزن آنکیز سرکد شغزدن سزنی خبردار ایدیم دیدی .

هنوز امنیتلرنی لایقی وجهله قرائه مدینمدن بحث ایله روبرک سوزنی کیمکه چالشم . فقط او .

— سزه کافه سنی نقل ایگکه بکا مساعده ایدیکز . سز بک ای بر آدم سکر

معارفه سزک یکیلیکی دولتمن سزک کالنه مانع اوله ماز . عمر سزک بعض دقیقه لری وارد درک اخوت ایچون سنه لره دکل عصرله بدلدیر . بنی دیکه ییکز !

(مابیهی وار)

قندیل

نصرت هلمی

بوتلردن برینک باشنده ، ایکی کوزلرنی سترایش قایین بر کوز یانی بولونیوردی .

ایکی رفیق سز صدامز سیغاره لرنی ایچمکده ایدیلر . سکونی احلال ایدن دیدی که :

— آرتق هیچ برشی ایستهم . قوتون بیله بنی تعذیب ایلور .

عقبنده اوزاقلاشدیلر .

کولک لردن بن بولنی طاعتشدم . روبر تسیمه اولنان کال دقتله فرانه هادیک ایلوردی .

ایرته می کیه تکرار رودلرته مترقب اولدم . لکن انتظام بیوده اولدی . خفیف خفیف اسن کیه روزکینک تاثیر یله اهتزازه کان یاراقلرک حیثیلدیسندن باشقه باغچه نک حال اسوده کیهنی احلال ایدن اولدی .

آرتق بنده خصوصات ذاتیم ایله اوغراشغه باشلامش اولدینمدن قوموشلربی کایا اونومش کیشدیم . بر کون آه وایتنه بکزر آبی باغیمله واسل سمع دقتم اولدی قولاق قبیارتدینمده سسلرک برقاچ کیه اول باغچه ده طایفیم قوموشلرک اوطور دقلری داژده دن کلاکارنی اکلادم .

بو فریاده اولار بر صدای نومیدی ایله باشلادی . بر اینیانی و آتی متعاب شدنی امر نداری ، تلغینات مشورانه تخریش آذان ایلدی .

بر بشقه سس نیازمندانه اداره مقال ایلوردی .

بوصیلدیلری تمام یله ایشیده یلایردم چونکه هوار فوق العاده دنیله یلجک درجه ده حرارتی کیشکارتدن داژده لک بفرملری کاملاً آبیق ایدی .

ایلاک ایشتم نومیدهانه شونک حکمران اولدینی محله قوشقی اولدی . اوراپ واروب قبودن ایجری کیردیکمه بکزی اوچش بر خدمضی قارشومه چیقدی . بکا :

— کیریکز اشدی . بزم یاردیم ایدیکز . بدبخت اقدم اختاره تصدی ایدیورده اوچ کئی منم معتدر اوله میوز .

دعا زیاده سنی دیکه مک لزوم کور میهرک مان بوقاری به فیرلادم . صدالر ، قیوسی آبیق رنجی قات اولرلرک بوندن کلپورلری اولجه خدمتیک خبر ووردیکی اوچ آدم بوراده ایدی .

برنی درحال طایفیم : روبر ایدی . او ، بیوک برخران عصی ایله چیرینان محی فرنانی فولاری اره سنده طویوردی .

صحنه نک اوچبی شخصی ، کال وقار ایلالات تشریحیه سنی براوستونج دروندند تنظیم ایدن بر طیب ایدی .

قارمه قاریشقلرک اره سنده برده سیاه کوز یانی کورویوردی بدبخت فرنان ، باغیر یوردی . باشی بکا چورنجه مختل سیاستنده ، سوغش ایکن بیوک کوز مصادف نگاه حیرتم اولدی . اوفر سز چشمانه لردن داملا داملا کوز یانی سیلان ایدیوردی .

طیب دن ایضا حات ایستهم . بر صورت محزونانه ده چیرینان زوالینک کوز باغی آجمعه کلدیکنی و بیچاره مک او وقته قدر نعمت